



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Odbor za regionalni razvoj*

---

**2009/2068(DEC)**

2.3.2010

# **PREDLOGI SPREMEMB 1 - 13**

**Osnutek mnenja**

**Jan Olbrycht**

(PE431.070v01-00)

o razrešnici glede izvrševanja splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008, Oddelek III – Komisija in izvajalske agencije (SEC(2009)1089 – C7-0172/2009 – 2009/2068(DEC))

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Predlog spremembe 1**  
**Vasilica Viorica Dăncilă**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 1**

*Osnutek mnenja*

1. ugotavlja, da vmesna plačila za obdobje 2007-2013, opravljena v letu 2008, predstavljajo le 32 % odhodkov in da se **opombe** Računskega sodišča **nanašajo predvsem** na odhodke za programsko obdobje 2000-2006, **ki so predstavljali 68 % plačil iz naslova kohezijske politike v letu 2008; zato ugotavlja**, da učinkov okrepitve pravnega okvira za obdobje 2007-2013 in ukrepov za poenostavitev, sprejetih v letih 2008 in 2009, še ni mogoče opaziti;

*Predlog spremembe*

1. ugotavlja, da vmesna plačila za obdobje 2007-2013, opravljena v letu 2008, predstavljajo le 32 % odhodkov, **medtem ko je bilo 68 % plačil v letu 2008 namenjenih kohezijski politiki**, in da se **poročilo** Računskega sodišča **nanaša** na odhodke za programsko obdobje 2000-2006, **oziroma Evropski uniji s 25 državami članicami, pri čemer ni bil upoštevan nedavni razvoj dogodkov v zvezi s poenostavitvijo veljavnih pravil in predpisov, kar pomeni**, da učinkov okrepitve pravnega okvira za obdobje 2007-2013 in ukrepov za poenostavitev, sprejetih v letih 2008 in 2009, še ni mogoče opaziti;

Or. ro

**Predlog spremembe 2**  
**Jan Olbrycht**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 2**

*Osnutek mnenja*

2. **nestrpno pričakuje objavo sporočila** Komisije o učinku akcijskega načrta, **ki je predvideno za februar 2010 in v katerem bi morali biti tudi rezultati** prve revizije, ki jo je na vzorcu projektov, izvedenih za programsko obdobje 2007-2013, opravila Komisija;

*Predlog spremembe*

2. **pozdravlja** sporočilo Komisije **Evropskemu parlamentu, Svetu in Računskemu sodišču** o učinku akcijskega načrta **za okrepitev nadzorne vloge Komisije v okviru deljenega upravljanja strukturnih ukrepov, ki prikazuje znatno povečanje števila finančnih popravkov v letih 2008 in 2009, vsebuje pa tudi rezultate** prve revizije, ki jo je na vzorcu

projektov, izvedenih za programsko obdobje 2007-2013, opravila Komisija; z **zadovoljstvom ugotavlja, da je izid revizije pokazal predhodno stopnjo napak v višini 5 %, kar odseva pozitivne učinke poenostavitve, vpeljane za programsko obdobje 2007–2013;**

Or. en

**Predlog spremembe 3  
Franz Obermayr**

**Osnutek mnenja  
Odstavek 3 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

**3a. poudarja, da je Računsko sodišče v svojem posebnem poročilu št. 16/2009 kritiziralo tudi predpristopno pomoč Turčiji, saj naj bi med drugim vsebovalo pomanjkljivosti glede izvajanja, nadzora in ocenjevanja; prav tako poudarja, da Turčija ni izpolnila več pogojev za odprtje novih pogajalskih poglavij; zato predlaga, da se predpristopna pomoč Turčiji pregleda in morebiti zmanjša ali prekine;**

Or. de

**Predlog spremembe 4  
Vasilica Viorica Dăncilă**

**Osnutek mnenja  
Odstavek 4**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

**4. ugotavlja, da so kršitve pravil v zvezi z javnimi naročili eden najpogostejših razlogov za osnovne nepravilnosti; poziva Komisijo, naj razišče, kje izvirajo te neskladnosti s pravili Skupnosti v zvezi z**

**4. poziva Komisijo, naj z ozirom na komentarje glede nekaterih kršitev pravil v zvezi z javnimi naročili razišče vzroke, ki so privedli do teh nepravilnosti;**

*javnimi naročili;*

Or. ro

**Predlog spremembe 5**  
**Georgios Stavrakakis**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 4**

*Osnutek mnenja*

4. ugotavlja, da so kršitve pravil v zvezi z javnimi naročili eden najpogostejših razlogov za osnovne nepravilnosti; poziva Komisijo, naj razišče, kje izvirajo te neskladnosti s pravili Skupnosti v zvezi z javnimi naročili;

*Predlog spremembe*

4. ugotavlja, da so kršitve pravil v zvezi z javnimi naročili eden najpogostejših razlogov za osnovne nepravilnosti; poziva Komisijo, naj razišče, kje izvirajo te neskladnosti s pravili Skupnosti v zvezi z javnimi naročili; **v zvezi s tem pozdravlja ugotovitve Računskega sodišča in pobude Komisije za poenostavitev upravljanja strukturnih skladov ter meni, da bodo te pobude bistveno prispevale k zmanjšanju pojavitve napak;**

Or. el

**Predlog spremembe 6**  
**Vasilica Viorica Dăncilă**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 5**

*Osnutek mnenja*

5. **opozarja na** posebno naravo odhodkov s področja kohezijske politike, ki izvirajo iz sistema večletnega upravljanja, in **poudarja**, da se finančni popravki izvajajo v letih po izteku programskega obdobja, pa tudi ob njegovem izteku, zaradi česar lahko Komisija odkrije in odpravi veliko nepravilnosti;

*Predlog spremembe*

5. **poziva Komisijo, naj upošteva** posebno naravo odhodkov s področja kohezijske politike, ki izvirajo iz sistema večletnega upravljanja, in **naj upošteva dejstvo**, da se **vs**i finančni popravki izvajajo v letih po izteku programskega obdobja, pa tudi ob njegovem izteku, zaradi česar lahko Komisija odkrije in odpravi veliko nepravilnosti;

**Predlog spremembe 7**  
**Vasilica Viorica Dăncilă**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 7**

*Osnutek mnenja*

**7. ugotavlja, da Komisija v zvezi z revidiranimi projekti ni prejela nobenega sporočila o primeru goljufije, in poudarja, da se stopnja napak, navedena v poročilu Računskega sodišča, ne nanaša nujno na goljufijo;**

*Predlog spremembe*

**7. meni, da glede na dejstvo, da v reviziji, ki jo je opravila Komisija, ni bilo ugotovljenega primera goljufije, napake, navedene v poročilu Računskega sodišča, ne sodijo v to kategorijo;**

**Predlog spremembe 8**  
**Franz Obermayr**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 7**

*Osnutek mnenja*

**7. ugotavlja, da Komisija v zvezi z revidiranimi projekti ni prejela nobenega sporočila o primeru goljufije, in poudarja, da se stopnja napak, navedena v poročilu Računskega sodišča, ne nanaša nujno na goljufijo;**

*Predlog spremembe*

**7. ugotavlja, da Komisija v zvezi z revidiranimi projekti ni prejela nobenega sporočila o primeru goljufije, in poudarja, da se stopnja napak, navedena v poročilu Računskega sodišča, ne nanaša nujno na goljufijo; opaža pa, da je boj proti korupciji in goljufijam pomemben zlasti na področju kohezijske politike;**

**Predlog spremembe 9**  
**Vasilica Viorica Dăncilă**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 10**

*Osnutek mnenja*

10. ugotavlja, da je Komisija po zaslugi svojega akcijskega načrta lahko ukrepala na vseh področjih, ki jih je priporočalo Računsko sodišče; pozdravlja ukrepe Komisije, s katerimi je izvajalcem programov zagotovila usposabljanje in usmerjanje, da bi izboljšala delovanje sistemov skupnega upravljanja, ki se uporabljajo za odhodke iz naslova kohezijske politike; poziva Komisijo, naj še poveča prizadevanja, tako da usmerja države članice in jih spodbuja h krepitvi postopkov *izterjave* in *poročanja*.

*Predlog spremembe*

10. ugotavlja, da je Komisija po zaslugi svojega akcijskega načrta lahko ukrepala na vseh področjih, ki jih je priporočalo Računsko sodišče; pozdravlja ukrepe Komisije, s katerimi je izvajalcem programov zagotovila usposabljanje in usmerjanje, da bi izboljšala delovanje sistemov skupnega upravljanja, ki se uporabljajo za odhodke iz naslova kohezijske politike; poziva Komisijo, naj še poveča prizadevanja, tako da usmerja države članice in jih spodbuja h krepitvi postopkov *poročanja* in *postopkov izterjave sredstev ob neustrezni uporabi*.

Or. ro

**Predlog spremembe 10**  
**Ramona Nicole Mănescu**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 10 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

***10a. pozdravlja odločitev Računskega sodišča, da v letni delovni program za leto 2010 vključi revizije Evropskega socialnega sklada in Evropskega sklada za regionalni razvoj na področju turizma, poklicnega usposabljanja žensk in javne oskrbe s pitno vodo, ki so še posebej pomembni za razvoj lokalnih skupnosti.***

Or. en

**Predlog spremembe 11**  
**Ramona Nicole Mănescu**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 10 b (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

***10b. poziva Računsko sodišče, naj opravi več revizij za oceno dobrega finančnega poslovanja, zlasti učinkovitosti in uspešnosti programov iz strukturnih in kohezijskih skladov; zato meni, da se mora Računsko sodišče zlasti osredotočiti na 12 novih držav članic in na države članice, ki jih je finančna kriza najbolj prizadela.***

Or. en

**Predlog spremembe 12  
Ramona Nicole Mănescu**

**Osnutek mnenja  
Odstavek 10 c (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

***10c. poziva Računsko sodišče, naj oceni, kako upravni organi izvajajo zunanja ocenjevanja strukturnih in kohezijskih skladov, ter naj posebno pozornost nameni neodvisnosti ocene, kadar jo plača upravičenec.***

Or. en

**Predlog spremembe 13  
Ramona Nicole Mănescu**

**Osnutek mnenja  
Odstavek 10 d (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

***10d. poziva Računsko sodišče, naj v smislu človeških virov oceni zmogljivost revizijskih organov v državah članicah za izvajanje revizij in njihovo neodvisnost pri***



*ocenjevanju skladnosti sistema za nadzor  
upravljanja.*

Or. en